

[Texte]

**Mr. Polyzos:** That will not necessarily be that difficult. I don't want to misrepresent. I think that can be accomplished provided there are some guidelines that have been accepted by law enforcement in Canada and have been accepted in understanding with the parameters within which they can be manufactured, because certain things are doable and others are not.

**Mr. Stevenson:** Have you any estimate of cost?

**Mr. Polyzos:** There will certainly be some costs. I have not looked at that. The reason I am not looking at it is because we don't have any guidelines as to what Canadian law enforcement will be looking for or, rather, what the regulations coming from this bill will be looking for.

**Mr. Waddell:** As a manufacturer, are you familiar with a lock that can be put on a gun in storage?

**Mr. Polyzos:** Do you mean if you are keeping it at home?

**Mr. Waddell:** Yes.

**Mr. Polyzos:** Yes, there are certain trigger locks, yes.

**Mr. Waddell:** Do you manufacture any trigger locks?

**Mr. Polyzos:** No, we do not.

**Mr. Waddell:** Are you capable of manufacturing trigger locks?

**Mr. Polyzos:** I suppose we have the manufacturing capacity, but definitely it is not part of our business. We don't understand locks. It is something else we would have to learn.

**Mr. Waddell:** But you are familiar with guns, of course.

**Mr. Polyzos:** Certainly.

**Mr. Waddell:** Are you familiar enough with locks to be able to say approximately how much it would cost to manufacture a lock?

**Mr. Polyzos:** To be very honest, I couldn't say that. I don't know what is involved.

**The Chairman:** Mr. Polyzos, thank you very much for your evidence this morning. It was clear, succinct, your brief was excellent, and I can assure you that the committee will be looking very seriously at the proposals you have made. Thank you very much.

**Mr. Polyzos:** Thank you, Mr. Chairman, ladies and gentlemen.

[Traduction]

**M. Polyzos:** Pas forcément difficile. Je ne veux pas vous induire en erreur. Je pense que cela peut être fait à condition que les paramètres dans lesquels ces modifications peuvent être apportées soient compris et acceptés par les administrateurs de la loi car certaines choses sont faisables et d'autres ne le sont pas.

**M. Stevenson:** Avez-vous une idée du coût?

**M. Polyzos:** Il est certain que cela coûtera quelque chose. Je n'ai pas fait le calcul. Si je ne l'ai pas fait, c'est parce que nous ne savons toujours pas ce que les administrateurs de la loi exigeront ou plutôt ce que contiendront les règlements d'application de la loi.

**M. Waddell:** Êtes-vous familier avec ces mécanismes de blocage pour les armes entreposées?

**M. Polyzos:** Vous voulez dire pour celles qu'on garde chez soi?

**M. Waddell:** Oui.

**M. Polyzos:** Oui, il y a un certain nombre de mécanismes de blocage automatiques.

**M. Waddell:** Est-ce que vous en fabriquez?

**M. Polyzos:** Non.

**M. Waddell:** Pourriez-vous en fabriquer?

**M. Polyzos:** Je suppose que nous le pourrions mais cela n'entre pas dans nos activités. Nous ne sommes pas des spécialistes. C'est autre chose qu'il nous faudrait apprendre.

**M. Waddell:** Mais vous connaissez bien les armes, bien entendu.

**M. Polyzos:** Certainement.

**M. Waddell:** Connaissez-vous suffisamment ces mécanismes de blocage pour nous dire combien coûterait leur fabrication?

**M. Polyzos:** En toute honnêteté, je ne le pourrais pas. Je ne sais pas ce que cela représente.

**Le président:** Monsieur Polyzos, je vous remercie infiniment de votre témoignage de ce matin. Vous avez été clair et succinct. Votre mémoire était excellent, et je peux vous assurer que notre comité étudiera avec beaucoup d'attention vos propositions. Merci beaucoup.

**M. Polyzos:** Merci, monsieur le président, mesdames et messieurs.

• 1300

**The Chairman:** Our next witness is from the Canadian Police Association, Mr. James Kingston. Mr. Kingston, we apologize for the delay. We appreciate your agreeing to move from 10 this morning until 12.30. We apologize for the further half-hour delay. You are very kind to accommodate us. Something came up in the House, dealing with the Constitution, that none of us had anticipated. We had our schedule set down for some weeks. Would you be kind enough to introduce your colleagues and make your opening presentation.

**Le président:** Nous accueillons maintenant M. James Kingston, de l'Association canadienne des policiers. Nous nous excusons de notre retard, monsieur Kingston. Nous vous remercions d'avoir bien voulu comparaître à 12h30 au lieu de 10 heures. Nous regrettons de vous avoir fait attendre une demi-heure de plus. Nous vous savons gré de votre patience. Nous n'avions pas prévu qu'il y aurait dépôt d'un document constitutionnel à la Chambre aujourd'hui. Nous avons arrêté notre horaire plusieurs semaines auparavant. Auriez-vous la gentillesse de nous présenter vos collègues et de faire ensuite votre déclaration préliminaire.